

81.2Ач
М268

МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

МАРКОТ ЯНИС ИЗИДОРОВИЧ

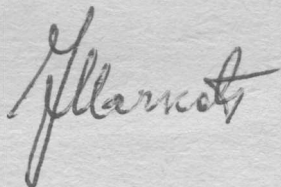
УДК 803.0-5

СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ПРЕДЛОЖЕНИЙ
С ГЛАГОЛАМИ ФИЗИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В СОВРЕМЕННОМ
АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Специальность 10.02.04 - германские языки

А в т о р е ф е р а т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Минск 1990



Работа выполнена в Минском государственном педагогическом институте иностранных языков

Научный руководитель - кандидат филологических наук,
доцент Богушевич Д.Г.

Официальные оппоненты - доктор филологических наук
профессор Мартынов В.В.
- кандидат филологических наук
доцент Харитонов Т.С.

Ведущая организация - Латвийский государственный университет

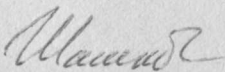
Защита диссертации состоится "20" ноября 1990 года
в 14.00 на заседании регионального специализированного совета
К 056.06.01 по присуждению ученой степени кандидата фило-
логических наук в Минском государственном педагогическом
институте иностранных языков.

Адрес совета: 220034, г.Минск, ул.Захарова, 21, аудитория
202-В.

С диссертацией можно ознакомиться в читальном зале библиотеки
Минского госпединститута иностранных языков.

Автореферат разослан "11" октября 1990 года.

Ученый секретарь
специализированного совета



Машкова С.А.

Реферируемая диссертация посвящается исследованию взаимодействия денотативной и сигнификативной структур в предложениях английского языка с глаголами физического воздействия в функции предиката.

Начиная с 60-х годов XX столетия как в советской, так и в зарубежной лингвистике резко повысился интерес к проблемам взаимоотношения синтаксического и семантического строя предложения, в том числе к проблемам сущности и корреляции так называемой поверхностной и глубинной структур, количества и качества элементов каждой из структур, а также отношений между ними. Одним из центральных вопросов в русле общей проблематики семантико-синтаксического строя предложения является вопрос о том, как взаимодействует глагол в позиции предиката с остальными компонентами предложения. Его решение чрезвычайно важно как для общей теории синтаксиса, так и для разнообразных прикладных задач языкознания, в частности перевода, информатики, интерпретации текста и обучения иностранному языку. Недостаточная изученность этого вопроса, особенно для конкретных языков и конкретных лексико-семантических групп слов, и определила актуальность темы.

Указанная проблематика обусловила и тему настоящего исследования, которая состоит в выяснении структурных и семантических взаимодействий элементов предложений с глаголами-предикатами определенного семантического класса, а именно глаголами физического воздействия, одной из наиболее распространенных и разнообразных по семантическим подклассам групп глаголов, уступающих в этом, вероятно, только каузативным глаголам.

К глаголам физического воздействия относятся глаголы ударного воздействия на объект, глаголы создания, преобразования и уничтожения объектов, глаголы изменения физического состояния объекта, глаголы изменения пространственных отношений между объектами и другие. Все эти глаголы объединяет конкретный характер передаваемого ими действия, конкретность окружающих эти глаголы актантов-субъекта и объекта физического воздействия, а также наличие физического контакта между субъектом и объектом. Кроме того, тот же глагол может выступать в моделях предложений, передающих различные ситуации, как нефизические, так и физические, в зависимости не только от лексической семантики глагола, но и от характера окружающих его неглагольных элементов. В определенных окружениях глагол физического воздействия может перейти в статус другого глагола, например, изменения состояния без физического воздействия. Поэтому изучение семантико-синтаксических свойств глаголов физического воздействия может оказаться полезным для исследования и других классов глаголов.

В течение последних 30 лет в СССР по этой теме защищены только две кандидатские диссертации. Это диссертации С. В. С л о в а р е в о й "Синонимический ряд глаголов, объединенных значением "Destroy - разрушать в английском и русском языках" и диссертация З. В. Д а н и л о в о й "Семантическая структура английских глаголов break, crack, cut, smash, split, tear." Первая работа посвящается проблемам лексической синонимии в сопоставительном плане двух языков. Она отличается от нашей как целью исследования, так и методом его проведения. Целью диссертации З.В.Даниловой является установление семантической структуры каждого из глаголов, указанных в заглавии, а также

закономерностей их функционирования в речи. Автор использует компонентный анализ, который помогает изучить структуру лексических значений отдельных глаголов, но не дает возможности анализировать экстралингвистические ситуации, в которых происходит обозначенное глаголом действие, выявить участников этого действия, в каких синтаксических моделях воплощаются данные ситуации. Работа З.В.Даниловой, так же как и первая диссертация, исследует проблемы лексикологии, а не синтаксиса.

Класс глаголов физического воздействия пересекается с классом ~~каузативных~~ глаголов. Каузативность — это лишь одно из свойств глаголов физического воздействия. С другой стороны, к каузативным глаголам относятся не только глаголы физического, но и нефизического воздействия. Проблемам каузативных глаголов за период с 1962 по 1989 гг. посвящены диссертации И.А.Наумовой, Г.Г.Сильниченко, К.Е.Тикоцкой, В.И.Перебейнос, Н.Н.Ореховой, Н.В.Баниной, И.К.Кравчук, Е.А.Комаровой, А.Г.Остапенко.

По проблематике исследования ближе всего к нашей работе является диссертация И. А. Чекуновой "Вариативность прямообъектных конструкций в современном английском языке" и диссертация В. И. Паниной "Лексико-семантическое взаимодействие подлежащего и сказуемого в семантико-синтаксической структуре немецкого языка". Из 20 групп семантически простых и 9 групп семантически осложненных глаголов, которые выступают в прямообъектных конструкциях, к глаголам физического воздействия И.А.Чекунова относит только 4 группы семантически простых и I группу семантически осложненных глаголов. Ес-

тественно, что развернутому анализу семантико-синтаксической структуры предложений с этими глаголами отведено скромное место. В. Н. Панина приходит к выводам, что роль имени-подлежащего и глагола-сказуемого одинаково значима для структурирования предложений, что их взаимообращенность воплощает связь категорий реальности "предмет-признак", логической сферы "субъект-предикат" и синтаксического построения "подлежащее-сказуемое" и что семантико-синтаксическая функция существительного в позиции подлежащего достаточно определенно предeterminируется его предметно-денотативной соотнесенностью, в то время как семантико-синтаксический статус глагола-сказуемого вырастает из некоего денотативно предопределенного объема, включающего, кроме собственного действия, и его предметные признаки. Взаимодействие глагола-сказуемого и других членов предложения в диссертации В.Н.Паниной не исследуется.

Отрывочные сведения о глаголах физического воздействия и конструкциях с ними можно найти в некоторых работах Ч.Филлмора, У.Чейфа и других авторов. Небольшое количество работ, посвященных (идельным глаголам физического воздействия или синтаксическим конструкциям с этими глаголами, указывает на недостаточную изученность их семантико-синтаксических свойств.

Ц е л ь исследования определяется его тематикой и заключается в том, чтобы выяснить, каким закономерностям подчиняются синтаксические свойства компонентов предложений с глаголами физического воздействия в позиции предиката.

Н о в и з н а исследования заключается, во-первых, в полном семантико-синтаксическом анализе всего корпуса глаголов, относимых к семантическому классу глаголов физического воздействия в современном английском языке; во-вторых, в использова-

нии в исследовании тезиса о возможной неизоморфности сигнификативного и денотативного аспектов; в-третьих, в определении роли эмпатии в образовании семантической структуры предложения.

Т е о р е т и ч е с к а я з н а ч и м о с т ь и
п р а к т и ч е с к а я ц е н н о с т ь . Результаты, полученные в ходе анализа, позволяют найти объяснение механизму, от которого зависит отсутствие однозначного соответствия между компонентами структуры ситуации, описываемой предложением, и компонентами структуры пропозиции, передающей в семантике предложения данную ситуацию. Введение в моделирование семантической структуры предложения понятия э м п а т и и и рассмотрение ее как способа сопоставления ситуативной и пропозициональной моделей позволяет яснее представить связи, существующие в синтаксической семантике. Проведенное исследование дает основание для рассмотрения подобным же способом семантических связей в моделях пропозиций, предназначенных для передачи не только ситуаций физического воздействия, но и других типов ситуаций.

Некоторые наблюдения и основные выводы работы могут быть использованы в переводческой практике, а также в преподавании курсов теоретической и практической грамматики в специальных вузах (например, тем "Диатеза", "Залог", "Синтаксическая семантика простого предложения"). Данные о механизме согласования денотативной и сигнификативной семантики могут быть использованы также в курсах интерпретации текста.

М е т о д о л о г и ч е с к о й о с н о в о й д а н н о -
го исследования является диалектический материализм, в част-

ности, теория отражения, в свете которой предложение можно рассматривать как один из способов опосредованного мышлением отражения действительности.

Материал и цель исследования определили следующие методы лингвистического анализа:

- 1) моделирование различных сторон семантики предложения;
- 2) элементы компонентного анализа;
- 3) элементы трансформационного анализа;
- 4) элементы логического анализа.

Материалом исследования послужило 121 произведение 69 англоязычных писателей, иллюстративный материал из толковых словарей английского языка, а также (в ограниченном объеме) примеры из технической литературы (патентов США). Методом сплошной выборки были отобраны предложения, которые уже интуитивно воспринимались как передающие ситуации физического воздействия, причем внимание обращалось, главным образом, не на синтаксическую структуру предложений, а на их денотативное содержание – наличие субъекта, объекта, инструмента и результата физического воздействия. Вспомогательным средством послужили дефиниции (толкования) глаголов в толковых словарях английского языка. Общее количество иллюстративных карточек составило 9730 единиц. На следующем этапе работы проводился анализ собранного материала для выявления общей структуры ситуации физического воздействия, а также конкретных типов таких ситуаций.

При анализе пропозиций были выявлены типы предикатов и аргументов и установлены основные группы пропозиций, передающих ситуации физического воздействия. Сопоставление моделей

ситуаций с моделями представляющих их пропозиций дало возможность сделать некоторые выводы о закономерностях соответствия или несоответствия элементов этих моделей.

Так как класс глаголов физического воздействия является одним из наиболее обширных и семантически разнообразных классов, детальное исследование каждой группы этих глаголов не проводилось.

Ход исследования и результаты были представлены в сообщениях и докладах на научных конференциях в Минском госпединституте, в Пермском государственном университете, на заседаниях кафедры грамматики английского языка Минского госпединститута иностранных языков. Основные положения диссертации изложены в 5 публикациях.

Диссертация состоит из введения, 2-х глав, заключения, библиографии, перечня источников и приложения.

Во введении даются: обоснование темы, ее актуальность; цель и новизна исследования; его теоретическая и практическая ценность; методологическая основа и методы обработки материала и основные этапы исследования.

Семантико-синтаксическая структура предложения является сложным образованием, в котором различаются по крайней мере три уровня, или подструктуры: формально-синтаксическая (поверхностная), денотативная (ситуативная) и сигнификативная (пропозициональная) структуры. В предложении существуют также и другие семантические структуры, такие как семантика членов предложения, однако в данной работе сопоставляются только две семантические структуры - денотативная (ситуативная) и сигнификативная (пропозициональная). Что касается формально-синтаксической (поверхностной) структуры предложения, то эта

структура в отдельности не рассматривалась, а послужила исходным материалом анализа. Ситуация как денотат предложения и семантическая структура-категория противоречивая. С одной стороны, ситуация - это фрагмент внеязыковой (объективной или субъективной) действительности, которую описывает данное предложение ("конкретная ситуация" по Сусову). В то же время ситуация как семантическая структура является обобщенным отражением этого фрагмента действительности в виде понятий и предложений ("абстрактная ситуация" по Сусову). Ситуация - структура семантическая, но не семантико-синтаксическая, каковой является пропозиция. Не существует универсальной классификации ситуаций, так как она во многом зависит от критериев анализа. Также не существует универсальных приемов выявления компонентов ситуации. Такими приемами, в частности, при анализе слов, в первую очередь полнозначных, с целью выявления их лексико-семантических (номинативных вариантов и логико-семантических (синтагматических) связей являются: метод бинарных оппозиций, дистрибутивный метод, компонентный анализ, метод словарных дефиниций. Средствами выявления связей между компонентами ситуаций, а также ситуациями являются: классическое суждение формальной логики, пропозиция, логическое исчисление, трансформация, перифраза и др. Комплекс этих приемов был приложен в первую очередь к глаголам заведомо обозначающим физическое воздействие, а затем и к тем, у которых в дефинициях обнаруживались компоненты и отношения, характерные для ситуации физического воздействия. В результате удалось построить модель этой ситуации. Ситуацией физического воздействия является каузальная ситуация, в которой между каузатором и объектом воздействия имеется физический кон-

такт. Основными компонентами ситуации физического воздействия являются: субъект (источник физического воздействия), объект, на который направлено это воздействие и внутренний или внешний характеризатор. Под внешним характеризатором понимаются разнообразные отношения объекта физического воздействия к другим объектам, включая и отношение к месту, которое занимает объект или каузатор физического воздействия. Под внутренним характеризатором понимаются разнообразные свойства, признаки, характеристики, процессы и т.п., не выходящие за пределы объекта физического воздействия, изменение которых инициируется физическим контактом и может привести к полному преобразованию объекта. В ситуациях физического воздействия часто присутствует (но не обязательно) также и инструмент, представляющий собой промежуточное положение между субъектом и объектом физического воздействия, являясь объектом в отношении к субъекту, а субъектом в отношении к объекту. Ситуации физического воздействия классифицируются по двум основным принципам - по типу меняющегося компонента ("Что меняется?") и характеру (знаку) изменения ("Как меняется?"). По первому критерию ситуации физического воздействия делятся на ситуации: с меняющимся объектом; с меняющимся внутренним характеризатором; с меняющимся внешним характеризатором. По второму критерию ситуации физического воздействия делятся на ситуации: положительного воздействия; отрицательного воздействия и медиального, или взаимного воздействия.

Обобщая анализ структуры ситуации физического воздействия и ее вариативности, можно сказать следующее:

1. Структура ситуации физического воздействия.

Структура ситуации физического воздействия образуется взаимодействием каузальной структуры со структурой физического контакта. Как каузальная структура ситуации имеет причину (каузатор) и следствие (результат). Каузаторами являются субъект физического воздействия и (при наличии) инструмент. Следствием является объект физического воздействия вместе с характеризатором физического воздействия. Между субъектом и объектом физического воздействия непосредственно или через инструмент образуется физический контакт. Контакт может образоваться и между объектом физического воздействия и внешним характеризатором - другим физическим объектом.

2. Факторы вариативности ситуаций.

Варианты ситуаций физического воздействия обусловлены следующими факторами:

а) тип меняющегося компонента ("Что меняется?") - сам объект физического воздействия (ситуации создания, уничтожения, преобразования и замещения объектов); внутренний (связанный) характеризатор объекта физического воздействия (ситуации изменения качества, статического или динамического состояния и позиции физического объекта); внешний (несвязанный) характеризатор объекта физического воздействия (ситуации изменения ориентира, адресата, места, объекта контакта (контактора), присоединителя (адьюнктора), получателя или отправителя);

б) характер (знак) изменения ("Как меняется?") - положительные, отрицательные и медиальные, или взаимные ситуации;

в) внутренняя вариативность, которая происходит при совмещении в одном компоненте ситуации функций нескольких компонентов - объекта и внешнего характеризатора, объекта и субъек-

та, объекта и инструмента, субъекта и внешнего характеристора. Пропозиция рассматривается в данном исследовании как семантико-сигнификативная структура, передающая внеязыковую действительность (ситуацию), образованная из предиката и аргументов и организованная по правилам синтаксиса данного языка. Между денотативной и сигнификативной структурами предложения происходит сложное взаимодействие, которое проявляется, в частности, как взаимодействие объективного и субъективного факторов. Объективное в языке - это вещи, явления и отношения, которые отражены в структуре языка, в том числе в предложении, такими, какими они являются в действительности, независимо от говорящего или мыслящего субъекта. Субъективное в языке - это способ представления объективного мира в структуре единицы языка (предложения) в том виде, как этот мир воспринимается субъектом. К способам проявления активности субъекта в организации семантико-синтаксической структуры относятся предикация и актуальное членение высказывания, которые, как способы мысленного членения мира, открывают перед субъектом большое число конкретных вариантов. Какой из этих вариантов выбирается субъектом, зависит от эмпатии говорящего или мыслящего субъекта. Эмпатия - это способность человека изобразить внеязыковую ситуацию с различных точек зрения. Хотя и содержательная сторона этого понятия изучена мало, эмпатия, возможно, играет фундаментальную роль в формировании мысли, а также поверхностной структуры высказывания. Отсюда вытекает, что пропозиция - это один из вариантов выражения той же ситуации по выбору говорящего, включающая в качестве компонентов предикат и один или несколько аргументов, организованных по правилам синтаксиса данного языка. Предикат -

это организующий центр пропозиции, представленный глаголами, функционирующими в том же окружении аргументов. Для выделения типов предикатов можно пользоваться двумя способами - денотативным, основанным на сопоставлении аргументов и предикатов пропозиции с денотатами и отношениями между ними в ситуации, и валентностный, который основан на валентностных свойствах (синтагматических) предиката. Вслед за В.Бондзио, предикат можно рассматривать как функтор, определяющий число и конкретные типы аргументов, которые связаны с этим предикатом. На базе данных критериев было выделено 4 типа предикатов и 7 соответствующих им структурных типов пропозиций: инструментивные, каузативные, экспериенсивные и некаузативные. Каждый из 7 структурных типов пропозиций реально представлен в виде большого множества вариантов, которое точно установить почти невозможно, поэтому мы шли по другому пути, пытаясь установить способы преобразования исходных типов пропозиций. Такими способами оказались: удаление отдельных предикатов (кроме некаузативного и экспериенсивного); объединение предикатов (кроме инструментивного); удаление любого аргумента из пропозиции; включение аргументов в глагольную лексему (осложнение) предиката (кроме инструментивного); пермутация, или перестановка аргументов в пропозиции; одновременное использование нескольких способов преобразования структуры пропозиции.

В целом анализ сигнификативного (пропозиционального) аспекта семантики предложения позволил сделать следующие утверждения:

I. Структура пропозиции.

Структура пропозиции, соотносимой с ситуацией физическо-

го воздействия, образована из аргументов - неглагольных компонентов, прямо или косвенно соотносящихся с денотатами ситуации, и предиката, обеспечивающего связь между аргументами. В зависимости от типа аргументов, которые соединяет предикат, различаются предикаты инструментивные (соединяют субъектив и инструментив), каузативные (соединяют субъектив или инструментив с объективом), некаузативные (соединяют объектив с характеризатором) и экспериенсивные (соединяют экспериенсив с субъективом или инструментивом). В пропозициях с предикатами - глаголами физического воздействия предикат совмещает функции каузативного и некаузативного предикатов.

2. Факторы вариативности пропозиций.

Варианты пропозиций с предикатами - глаголами физического воздействия обусловлены теми же факторами, что и ситуации:

а) тип меняющегося компонента ("Что меняется?") - объектив; связанный (внутренний) характеризатор объектива; несвязанный (внешний) характеризатор, расположенный после объектива; несвязанный (внешний) характеризатор, расположенный перед объективом;

б) характер (знак) изменения ("Как меняется?") - положительные, отрицательные и медиальные (взаимные) пропозиции;

в) внутренняя вариативность, заключающаяся в том, что аргументами одного типа (например, характеризаторами) может быть целый ряд аргументов (таких как квалитатив, статив, позитив, или таких как ректив, директив, локатив, контактив, адъюнктив, бенефактив).

3. Предикат как организующий центр пропозиции.

Роль предиката в формировании структуры пропозиции прояв-

ляется в том, что:

а) одни предикаты (например, каузативные) присоединяют в общую глагольную лексему другие предикаты (например, некаузативные);

б) предикат определяет число свойственных этому предикату аргументов, их конкретные типы и порядок следования (конфигурацию) аргументов;

в) предикат может включить в глагольную лексему один или несколько различных аргументов;

г) из пропозиции может быть опущен любой аргумент, если этому не препятствует лексическое значение глагола, представляющего предикат;

д) в пропозиции могут быть аргументы, обусловленные структурой данной пропозиции (следовательно, предикатом) без конкретного денотатного содержания, для заполнения которого в ситуацию вводятся абстрактные денотаты.

Подробнее были рассмотрены лишь те варианты пропозиций, в которых предикатами являются глаголы физического воздействия. В пропозициях с этими глаголами были выявлены случаи прямого соответствия между аргументами пропозиции и денотатами ситуации; частичное соответствие между ними и несовпадение объектива и характеризатора пропозиции объекту и характеризатору ситуации физического воздействия. Изучая причины соответствия или несоответствия между компонентами пропозиции и компонентами ситуации, мы пришли к выводам, что: I) денотативная (ситуативная) и сигнификативная (пропозициональная) структуры предложения – это две относительно автономные структуры семантики предложения; на это указывает тот факт, что одна пропозиция обычно передает несколько ситуаций, а ту же ситуа-

цию можно передать несколькими пропозициями. Структуру ситуации регулируют отношения между ее компонентами, а денотативные значения этих компонентов определяются как их роли в общем процессе, передаваемом ситуацией, т.е. синтагматическим путем; структуру пропозиции регулирует предикат; 2) факт соответствия или несоответствия между компонентами пропозиции и компонентами ситуации можно объяснить способностью человека представить себе вещи и явления с разных точек зрения, т.е. эмпатией, например, к "объектам" пропозиции могут приравняться не только реальные объекты ситуации, но и их качества, свойства, состояния и даже действия. Таким образом, эмпатия позволяет значительно расширить диапазон функционирования языка как средства отражения действительности и общения; 3) эмпатия на денотативном уровне проявляется как варьирование основных компонентов ситуации (субъекта, объекта, инструмента и характеризатора) в пределах общей структуры этой ситуации, не допуская их смешения. На сигнификативном уровне эмпатия проявляется как варьирование множества семантико-синтаксических моделей, соотносимых с той же ситуацией. На этом уровне эмпатию ограничивают особенности функционирования предиката, лексическое значение отдельных предикатов и языковая традиция; 4) основной вывод диссертации заключается в том, что структура пропозиции образована в результате взаимодействия двух факторов - эмпатии и особенностей функционирования предиката. Предикат определяет количество и типы аргументов и их конфигурацию (порядок следования) в пропозиции, а эмпатия обеспечивает связь между структурой пропозиции и структурой ситуации, расширяет диапазон функционирования языка за счет увеличе-

ния числа денотативно-сигнификативных моделей.

Эмпатия как способ обеспечения связи между структурой пропозиции и структурой ситуации может быть охарактеризована следующим образом:

- а) эмпатия - способность человека представить себе вещи и явления с различных точек зрения;
- б) эмпатия как причина соответствия или несоответствия между аргументами и денотатами;
- в) эмпатия как причина соответствия или несоответствия сигнификативного и денотативного значений предиката;
- г) эмпатия как фактор выбора предиката и модели пропозиции;
- д) эмпатия как способ увеличения числа денотативно-сигнификативных моделей.

Результаты исследования отражены на 8 таблицах приложения.

На з а щ и т у выносятся следующие положения:

1. Номинативная семантика предложения, как и любого знака, имеет два аспекта - сигнификативный, или пропозициональный, и денотативный, или ситуативный, строение которых не обязательно изоморфно друг другу.

2. Денотатом предложения с глаголами физического воздействия является ситуация физического воздействия, которая представляет собой соединение каузации и контакта и, следовательно, в качестве обязательных компонентов включает причину (каузатор) и следствие (результат). Кроме того, между каузатором и результатом могут располагаться и другие участники ситуации (инструмент, объект, характеризатор).

3. Ситуация физического воздействия имеет варианты, образованные в результате действия различных факторов (совмещения

ролей участников: каузатор - инструмент, объект - результат; типа меняющегося компонента - объекта или результата; характера самого изменения).

4. Сигнификат предложения с глаголами физического воздействия в функции предиката независимо от того, на какую ситуацию указывает предложение, представляет собой пропозицию, отражающую динамические отношения и в максимально развернутом виде включает субъектив, инструментив, объектив, экспериенсив и результатив, которые соответствуют участникам ситуации физического воздействия при изоморфном ее отражении.

5. Пропозиции с глаголами физического воздействия имеют варианты, которые, с одной стороны, определяются составом ситуации, а, с другой, способом представления независимо от состава ситуации.

6. Варианты, которые не зависят от структуры ситуации, определяются точкой зрения говорящего, его эмпатией, которая выступает как обобщенная категория предложения, осуществляющая связь денотативного и сигнификативного аспектов семантики предложения.

7. Эмпатия зависит от того, какую исходную точку отображения ситуации в предложении выбирает говорящий/пишущий. Она определяет тип предиката для предложения и, тем самым структуру пропозиции и степень ее гомоморфизма ситуации.

8. Поскольку структура пропозиции и, следовательно, предложения определяется предикатом, он может обусловить наличие в ней аргументов, которым нет соответствия в ролевой структуре ситуации, что вызывает введение в предложение имен с абстрактным (т.е. нереализованным или нулевым) денотативным содержанием.

Основное содержание диссертации изложено в следующих публикациях:

1. Маркот Я.И. Синтаксическая и семантическая структура предложений с глаголом *to break* в позиции предиката // Проблемы теории английского языка / Сборник статей сотрудников кафедры истории английского языка / Минск, 1985. Рук.деп. в ИНИОН АН СССР 18.II.1985, № 22999.

2. Маркот Я.И. Анализ ситуаций в изучении семантики предложения // Контекстуальные свойства единиц языка / Сборник научных статей / Минск, Минский госпединститут иностранных языков, 1986, С.165-173.

3. Бескорый А.И., Богушевич Д.Г., Власенко Л.Б., Маркот Я.И. Об одном классе синтаксической деривации // Деривации в речевой деятельности. Языковые единицы / Тезисы научно-теоретической конференции 3-6 октября 1988 года. Пермь, 1988, С.5-7.

4. Бескорый А.И., Богушевич Д.Г., Маркот Я.И. О лексических ограничениях на реализацию формальных возможностей английского предложения // Семантические аспекты синтаксиса / Сборник научных трудов / Москва, АН СССР Институт языкознания, Минский госпединститут иностранных языков, 1989, С.9-13.

Подписано в печать **05.10.90.**

Формат 60x84 1/16. Усл.печ.л. 1,0. Уч.-изд.л. 0,97.

Тираж 100 экз. Заказ № **905**. Бесплатно.

Отпечатано на ротапринтере треста "Оргдорстрой"
Минск, ул.Киселева, **16**.